

ZMLUVA č. 05 88 0201 23 00

o bezodplatnom prevode stavebných objektov

v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a súlade so zákonom č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, uzatvorená medzi zmluvnými stranami (ďalej len „Zmluva“)

Prevádzajúci :

YIT Slovakia a.s.

Sídlo : Svätoplukova II.18892/2 A, 821 08 Bratislava,

IČO : 35 718 625

Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sa, vložka č.1410/B

v zastúpení : Milan Murcko, MSc, MBA - podpredseda predstavenstva

Mgr. Jaroslav Janíček, CFA – člen predstavenstva

(ďalej aj len „Prevádzajúci “ v príslušnom tvare)

a

Nadobúdateľ :

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Sídlo : Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava,

IČO : 00 603 481,

v zastúpení: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Ctibor Košťál, riaditeľ magistrátu, na základe Podpisového poriadku účinného v čase podpisu tejto zmluvy

(ďalej aj len „Nadobúdateľ“ v príslušnom tvare)

(ďalej Prevádzajúci a Nadobúdateľ spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

PREAMBULA

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto Zmluvu podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov (cestný zákon) a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Čl. I.

Úvodné ustanovenia

1. Prevádzajúci je vlastníkom nehnuteľnosti :

- a) Stavebného objektu SO 501 Úprava ramena Legionárskej križovatky č. 611, v rámci ktorého bol vybudovaný **podobjekt : SO 501.1 Stavebné úpravy**, zrealizované ako súčasť stavby: „Polyfunkčný súbor NEW STEIN, Bratislava“, ktorý bol skolaudovaný na základe kolaudačného rozhodnutia: č. MAGS SSU 53501/2017/424377-6 zo dňa 03.11.2017, právoplatného dňa 24.11.2017, vydaného stavebným úradom Hlavného mesta SR Bratislavy, vybudovaný na častiach pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **21904/1, 21912/1-2, 21916/1** k.ú. Staré Mesto. Preberaný stavebný objekt SO 501.1 v rozsahu podľa **grafickej prílohy** tejto Zmluvy je neoddeliteľnou súčasťou miestnej komunikácie I. triedy Legionárska ulica.

(Stavebné objekty ďalej ako „Predmet prevodu“ v príslušnom tvare)

2. V rozsahu realizovaného objektu SO 501.1 má Prevádzajúci upravený vzťah k pozemkom vo vlastníctve Nadobúdateľa na základe Dohody o podmienkach úpravy časti miestnej komunikácie I. triedy Legionárska ulica č. 246502831500 uzatvorenej dňa 01.10.2015.
3. Vzťah k pozemku registra C katastra nehnuteľností parc. č. **21912/2** k.ú. Staré Mesto, na ktorom je vybudovaná časť **SO 501.1 Stavebné úpravy** je zabezpečený v prospech Nadobúdateľa v zmysle Čl.I. §4 zákona č. 66/2009 Z.z. o niektorých opatreniach pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov pod stavbami t.j. v rozsahu zatriedenej miestnej komunikácie I. triedy Legionárska ulica má právo vecného bremena, ktorého obsahom je držba a užívanie pozemku pod stavbou, vrátane práva uskutočniť stavbu, alebo zmenu stavby.

4. **Popis stavebného objektu :**
SO 501 Úprava ramena Legionárskej križovatky č. 611
Podobjekt : SO 501.1 Stavebné úpravy

Stavba: Polyfunkčný súbor NEW STEIN, križovatka Krížna – Legionárska- Blumentálska
 Bratislava, k.ú. Staré Mesto

Miesto: Bratislava – Staré Mesto, križovatka Krížna – Legionárska- Blumentálska

Generálny zhotoviteľ PD: Ateliér Ivan KUBÍK, s.r.o., Bezručova 6, 811 09 Bratislava

Spracovateľ časti PD pre SO 501.1: DS projekt, s.r.o., Bosákova 7, 851 04 Bratislava
 zodpovedný projektant: **Ing. Soňa Ridillová**

STAVEBNÉ POVOLENIE :

č.: **MAGS SSU 35621/2016-202486** zo dňa 28.04.2016, právoplatného dňa 10.06.2016,
 Vydalo: Hlavné mesto SR Bratislava

KOLAUDAČNÉ ROZHODNUTIE :

č.:**MAGS SSU 53501/2017/424377-6** zo dňa 03.11.2017, právoplatného dňa 24.11.2017,
 Vydalo: Hlavné mesto SR Bratislava

Charakteristika a špecifikácia:

SO 501.1 Stavebné úpravy Stavebný objekt rieši rozšírenie radiaceho priestoru križovatky Legionárska – Karadžičova - Krížna na vstupnom ramene Legionárska. S prevedením cyklistickej trasy cez cyklopriechod vedený súbežne s priechodom pre peších bolo potrebné rozšírenie vyčkávacieho priestoru v strednom fyzickom ostrovčeku min. na 2,50 m. Rozšírenie ostrovčeka si vyžiadalo rozšírenie komunikácie cca o 1,50 m smerom do chodníka na strane riešeného súboru (smer Legionárska - Karadžičova).

V radiacom priestore križovatky sa vybudovala nová konštrukcia vozovky s krytom cemento-betónovým. Povrchové odvodnenie zostalo zachované spádovaním do uličných vpustov. Bezbariérové úpravy sa vyhotovili v zmysle požiadaviek vyhlášky č. 532/2002 Zb .z. a TP 10/2011 s prevýšením max. 0,02 m nad niveletu príľahlej vozovky. Stavebná úprava radiaceho priestoru na ramene Legionárska sa zrealizovala v dĺžke 40 m. Obnova vodorovného dopravného značenia sa zrealizovala v dĺžke cca 75 m od napojenia na Krížnu ul.

Technické parametre usporiadania ramena Legionárska v križovatkovom priestore :

- | | |
|--|---------|
| • šírka priamych jazdných pruhov | 3,25 m |
| • šírka ľavého odbočovacieho pruhu | 3,25 m |
| • šírka vodiacich prúžkov | 0,50 m |
| • šírka stredného deliace ostrovčeka v mieste vyčkávania cyklistov | 2,50 m |
| • šírka stredného deliace ostrovčeka v mieste vyčkávania peších min. | 2,00 m |
| • šírka priechodu pre peších cez ul. Legionárska | 4,50 m |
| • šírka obojsmerného cyklistického pruhu v priechode | 2,50 m |
| • dĺžka ľavého odbočovacieho pruhu z Legionárskej do Krížnej ul. | 30,00 m |

- polomer obrubníka v mieste pravého odbočenia z Legionárskej do Krížnej ul. 8,00 m

Minimálny pozdĺžny sklon je zabezpečený 0,5 %, chodníky sú od vozovky oddelené zvýšeným obrubníkom cestným betónovým alebo kamenným s prevýšením + 0,15 m. Základný priečny sklon na vozovke je jednostranný 2%, na chodníkoch jednostranný 2%, max. sklon v mieste bezbariérovej úpravy je 10,0 %.

Povrchové odvodnenie komunikácie Legionárska zostalo zabezpečené spádovaním do uličných vpustov. Existujúce prípojky sa prečistili v celej dĺžke stavbou dotknutej komunikácie. Povrchové odvodnenie chodníkov prilahlých ku komunikácii je riešené základným priečnym sklonom do prilahlej vozovky s vpustami.

Konštrukcia vozoviek :

Konštrukcia I. (vozovka rozšírenia komunikáci Legionárska, Blumentálska v napojení)

• asfaltový betón modif. Apollobitom	ACo 11-I 50/70	STN 73 6121	250 mm
• spojovací asfaltový postrek	PS, B	STN 736129	0,4 kg/m ²
• asfaltový betón	AC _L 16-I 70/100	STN 73 6121	60 mm
• spojovací asfaltový postrek	PS, B	STN 736129	0,4 kg/m ²
• cementom stmelená zrnitá zmes	CBGM, C _{20/25} ,	STN 73 6124-1	180 mm
• štrkodrvina	0/32,GB 75	STN 73 6126	200 mm
• separačno-výstužná geotextília			.
Spolu :			570 mm

Upravovaná plocha : 179,91 m²
352,80 m² -úprava krytu po frézovaní

Konštrukcia II. (vozovka v mieste radiaceho priestoru - Legionárska)

• cementovo-betónový kryt	CBII	STN 73 6123	250 mm
• uzatvárací náter a metličkovou úpravou			
• priečných dilatačných škárach vložené klzné trny			Ø24 mm
• ochranná fólia proti stiahnutiu vody do podkladu			
• cementom stmelená zrnitá zmes	CBGM, C _{12/15} ,	STN 73 6124-1	180 mm
• štrkodrvina	ŠD,GB 75	STN 73 6126	200-250 mm
• separačno-výstužná geotextília			.
Spolu :			630-680 mm

Upravovaná plocha : 352,20 m² + 120 m². Škóry v cementovo betónovom kryte sú vyhotovené ako rezané, vyplnené pružnou gumovou vložkou.

Konštrukcia III. (bezbariérové úpravy na chodníku – Legionárska ul.)

• betónová dlažba	DL	STN 73 6131-1	60 mm
• kamenná drvina	4/8 GB 75	STN 73 6126	40 mm
• cementom stmelená zrnitá zmes	CBGM, C _{16/20} ,	STN 73 6124-1	100 mm
• štrkodrvina	0/32 GB 75	STN 73 6126	120 mm
• separačno-výstužná geotextília			.
Spolu :			320 mm

Konštrukcia IV. (konštrukcia chodníka – Legionárska ul. v križovatke)

• asfaltový betón	ACO 8 50/70	STN EN 13108-1	40 mm
• spojovací asfaltový postrek	PS, B	STN 73 6129	0,4 kg/m ²
• cementom stmelená zrnitá zmes	CBGM C 16/20	STN 73 6124-1	120 mm
• štrkodrvina	0/32 GB 75	STN 73 6126	160 mm
• separačno-výstužná geotextília			.
Spolu :			320 mm

Upravovaná plocha: 187,20m² dlažba bez reliéfu a 25 m² reliéfná dlažba pre nevidiacich

Čl. II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva Prevádzajúceho k Predmetu prevodu ako je definovaný v Čl. I. ods. 1 a ods. 4 tejto Zmluvy do výlučného vlastníctva Nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámil s právnym a faktickým stavom Predmetu prevodu a Predmet prevodu v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.
3. Záručná doba ku prevádzaným stavebným objektom poskytovaná Prevádzajúcim je 60 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Čl. III. Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k stavebným objektom nadobúda Nadobúdateľ účinnosťou tejto Zmluvy.
2. Prevádzajúci sa zaväzuje vecne odovzdať prevádzaný stavebný objekt preberajúcemu správcovi najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto Zmluvy. O odovzdaní a prevzatí sa spíše protokolárny zápis v troch rovnopisoch, jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa. Podľa Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy je správcom preberaných stavebných objektov Oddelenie správy komunikácií - referát správy a údržby pozemných komunikácií Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Čl. IV. Hodnota Predmetu prevodu

1. Hodnota Predmetu prevodu je nasledovná:
Prevádzaný stavebný objekt:
SO 501.1 Stavebné úpravy spolu s dopravným značením:
87 090,05 € bez DPH
2. Hodnota stavebného objektu bola určená dohodou zmluvných strán, na základe všeobecne dostupných údajov, žiadna zmluvná strana nepožaduje určenie hodnoty Predmetu prevodu na základe znaleckého posudku a Nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za správnosť uvedených údajov.

Čl. V. Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Prevádzajúci hradí finančné náklady spojené s úradným overením podpisu štatutárov na Zmluve.
2. Na túto Zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany sú si vedomé, že sú svojimi prejavmi vôle viazané až do nadobudnutia právnych účinkov tejto Zmluvy.
6. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom všetkých Zmluvných strán.

7. Prevádzajúci vyhlasuje, že na prevádzanom stavebnom objekte neviazu žiadne dlhy, bremená, nie je predmetom súdnych sporov, ani nie je zaťažný inými právnymi povinnosťami.
8. Prevádzajúci súhlasí s použitím svojich údajov pre účely tejto Zmluvy.
9. Prevádzajúci odovzdal Nadobúdateľovi nasledujúcu dokumentáciu:
 - a) Projektovú dokumentáciu stavebného objektu SO 501.1
 - b) Kópia stavebné povolenie ku SO 501.1
 - c) Overená kópia kolaudačné rozhodnutie č. MAGS SSU 53501/2017/424377-6 ku SO 501.1
 - d) Záznam z ústneho konania ku kolaudácii zo dňa 02.11.2017
 - e) Geodetické porealizačné zameranie z 09/2017
 - f) Záznam z technickej obhliadky OSK-Referát správy a údržby pozemných komunikácií.
 - g) Kópiu potvrdenia č. 20170725 o odovzdaní podkladov do operátu Digitálnej technickej mapy Bratislavy.
 - h) Kópiu GP č. 107/2017 k.ú. Staré Mesto na zameranie komunikácie na vydanie kolaudačného rozhodnutia
 - i) Dohoda o podmienkach úpravy časti miestnej komunikácie I. triedy Legionárska ulica č. 24 65 0283 15 00
10. Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) rovnopisoch, Nadobúdateľ dostane šesť (6) exemplárov, Prevádzajúci dva (2) exempláre.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa 26.07.2023

Nadobúdateľ :

v.r.

.....
Hlavné mesto SR Bratislava

Mgr. Ctibor Košťál
riaditeľ magistrátu

Prevádzajúci :

v.r.

.....
YIT Slovakia a.s.
Milan Murcko, MSc, MBA
podpredseda predstavenstva

v.r.

.....
YIT Slovakia a.s.
Mgr. Jaroslav Janíček, CFA
člen predstavenstva

